

# 韓國建築設計競技規準

## 韓國建築設計競技運用委員會

### 第1條(目的)

本規準은 建築物이나 建築과 類似한 構造物의 設計를 公開 또는 指名競技 設計로 하고자 할 때 建築主, 応募者, 協力機關 및 審査委員의 責任, 權利, 任務 및 義務를 規定하여 建築主와 応募者間의 關係를 公正히 하고 競技秩序를 確立하며 建築藝術文化의 發展과 著作權의 尊嚴性을 높이는데 그 目的이 있다.

### 第2條(用語定義)

本規定에서 使用하는 用語의 定義는 다음과 같다.

- ① 이 規準에서 公開設計競技라 함은 建築主가 參加資格을 特定人의 制限없이 懸賞応募케 하는 行爲를 말한다.
- ② 이 規準에서 指名設計競技라 함은 建築主가 參加資格을 特定한 法人, 自然人에게 局限시켜 施行하는 것을 말한다.
- ③ 이 規準에서 建築設計競技運用委員會라 함은 大韓建築學會, 韓國建築家協會 및 大韓建築士協會에서 選出된 設計競技運用機構를 말한다.

### 第3條(適用範圍)

- ① 國家機關의 建物中 特殊建物 또는 國家와 民族의 象徴的 建物은 設計競技를 行하여야 한다.
- ② 個人이나 團體의 建物이라도 1項에 類似한 建物은 設計競技를 行하여야 한다.
- ③ 1.2項 以外의 建物이라도 設計競技를 行하여야 한다고 公認되는 建物은 設計競技를 行하여야 한다.

### 第4條(運用 및 機關)

- ① 本規準은 前記한 設計競技가 發生하였을 경우 適用한다.
- ② 本規準은 韓國 建築設計競技運用委員會가 運用한다.

### 第5條(當選者와 實施者)

建築主는 設計競技의 最高得点者(1等當選者)를 本設計 및 工事監理의 担当者로 指名하여야 한다.

- ① 設計競技의 當選者가 建築士法 第25條의 規定에 依한 建築士事務所의 開設登錄을 한 建築士일 경우 建築主는 當選者를 本設計 및 工事監理者로 指名 하여야 한다.
- ② 當選者가 建築士法 第25條의 規定에 依한 事務所의 開設登錄을 하지 아니 하였거나 事務所開設登錄을 할 수 없는 처지일 경우 當選者는 建築物의 本設計 및 工事監理의 業務를 建築士法 第25條의 規定에 依한 事務所開設登錄을 한 建築士를 選定하여 協同設計한다. 但, 著作權은 當選者에게 歸屬된다.

### 第6條(建築主)

- ① 建築主는 設計競技에 回付코져 하는 建築物의 確固不動한 計劃을 세워야 한다.
- ② 建築主는 競技計劃의 第1次 段階로 競技에 關한 모든 技術 및 行政的 諮問機構를 設定할 수 있다.
- ③ 技術 및 行政諮問을 委嘱받은 建築家는 競技를 完全無缺하게 하기 위하여 競技計劃書, (本規準에 付合되는 것으로 三団体 運用委員會의 承認을 獲得) 競技運營, 建築主에의 諮問, 審査, 進行, 協助等의 任務와 責任을 진다. 그러나 審査에 參加하거나 意見을 陳述할 수 없다. 以下 本條의 諮問委嘱을 받은 建築家를 技術顧問이라 稱한다.
- ④ 建築主는 必히 審査委員으로 하여금 當選作을 選定케 하여야 한다. 當選作 該當이 없을 때는 最高得点者에게 當選者와 同一한 權利를 賦與하여야 한다.
- ⑤ 建築主는 応募者와 審査委員에게 同一한 內容의 事實만을 알려 주어야 한다.
- ⑥ 公告, 登錄, 現場說明 및 作品接受는 韓國建築設計競技運用委員會 規準에 一致되어야 한다.
- ⑦ 當選作 以外의 優秀作品을 若干 選定 할 수 있으며 建築主는 應分の 製作費를 支拂하여야 한다.
- ⑧ 建築主는 落選者에게 應分の 製作費를 支拂할 수 있다.

### 第7條(參加制限)

建築主 및 競技計劃에 關係한 者는 競技에 參加하거나 応募者에게 協力할 수 없다.

### 第8條(手数料 및 報酬)

設計 및 工事監理担当에 對하여는 大韓建築士協會의 「建築設計料率基準」에 따라 報酬를 支拂한다. 指名競技參加者의 參加報酬는 1人當 該設計報酬의 5% 以上, 公募의 경우는 當選者 또는 最高得点者에게 支拂되는 手数料總額을 設計費의 경우 以上으로 한다. 前記한 報酬나 手数料는 實施設計 및 工事監理報酬와는 無關하다.

또한 建築主는 審査決定 發表後 一定한 期間內에 建築이 實施되지 않는 境遇에 當選者 또는 最高得点者에게 應分の 報償金을 支拂해야 한다.

### 第9條(顧問 및 審査報酬)

技術顧問의 報酬는 勿論 要求된 일에 比例하나 技術顧問은 全的으로 많은 時間을 이에 專心하므로 充分한 報酬가 주어져야 한다. 勿論 公的인 費用은 이에 包含되

지 않고 別途支払된다.

審査委員의 報酬는 旅費等 公的인 費用外에 1人當 設計費의 1% 以上으로 한다.

外國人의 境遇도 實情에 맞는 報酬 및 公的인 費用을 支払하여야 한다.

#### 第10條(審査費用)

審査에 要하는 諸費用은 建築主의 負擔으로 한다.

#### 第11條(審査委員會)

① 審査委員會는 3名 以上으로 構成하며 그 3分之 2 以上은 設計 및 工事監理의 經驗이 豊富한 一級 建築士 로서 高貴한 人格의 所有者로 한다.

但, 外國의 著名한 建築家도 招聘할 수 있다.

② 審査委員會는 一名의 委員長을 選出하며 委員會의 運營을 주관한다.

#### 第12條(審査委員에 對한 制限)

審査委員 및 審査委員과 特定한 關係가 있는 者는 審査의 公正을 害할 憂慮가 있으므로 応募하거나 応募者를 援助或은 當該 建築物의 設計 및 工事監理에도 關与할 수 없다.

#### 第13條(審査方法)

審査委員은 本規準에 一致하는 自体 審査規準을 作成하여 進行할 수 있다.

#### 第14條(審査報告 및 發表)

審査委員會에서 決定된 事項의 報告는 委員長이 建築主에게 通告함과 同時 委員長名義로 當選案의 決定을 公表한다.

審査에 關係된 모든 責任은 審査委員會가 지며 이에 따르는 諸費用은 建築主가 負擔한다.

#### 第15條(設計競技応募要領)

設計競技応募要領은 韓國建築設計競技運用委員會의 內規에 따른다.

#### 第16條(応募者의 登錄)

公募나 指名競技의 境遇応募는 競技 主催者에게 登錄하고 設計競技応募要領書를 交付받아야 한다.

#### 第17條(質疑応答)

応募者는 設計競技要領書나 応募事項에 疑問點이 있으면 技術顧問에게 書面으로 問疑할 수 있으며 이를 檢討하여 妥當性을 認定하면 이를 即時 全応募者에게 公平히 傳達하는 同時에 応募要領의 一部로 한다.

#### 第18條(著作權)

応募設計圖書의 著作權은 該案提出 応募者에게 歸屬한다.

但, 1等 當選案은 當該 建築物에 限하여 1回限 關係된 使用權을 主催者에게 歸屬한다.

#### 第19條(応募案의 禁止事項)

応募案에는 姓名, 暗号等 어떤 種類의 標識도 할 수 없다.

#### 第20條(応募案의 失格)

応募案中 審査委員會가 定한 內規에 어긋나는 案을 失格시킬 수 있다.

月刊 建築士 / '75. 9月号

#### 第21條(応募案의 公開發示)

參加된 모든 応募案은 審査結果를 公表하기 爲하여 審査報告書와 同時에 一定 期間一般에게 公開發示한다.

그러나 案이 많을 때는 그 數를 制限할 수 있다.

#### 第22條(作品返還)

當選案을 除外한 모든 応募案은 公開發示後 二週日以內에 建築主 負擔으로 応募者에게 返還하여야 한다.

## 韓國建築設計競技運用委員會規定 및 內規

第1條(目的) 本規定은 建築設計競技規準을 施行함에 있어 委員會의 業務, 責任, 權利를 規定하는 데 그 目的이 있다.

### 第1部 委員會 規定

第2條(位置) 韓國 設計競技運用委員會(以下 本委員會라 칭한다.) 는 서울 特別市 鍾路區 世宗路81~6番地 에 둔다.

第3條(構成) 本委員會는 大韓建築學會, 韓國建築家協會 大韓建築士協會에서 若干名씩 選出된 人士로 構成하며 互選에 依하여 一名의 委員長을 둔다.

第4條(任期) 本委員會의 任員 및 委員의 任期는 2年으로 하나 重任할 수 있다.

第5條(會議) ① 定期會議는 月1회를 원칙으로 하며 必要時에는 委員長이 召集하고 재석위원 과반수 이상의 참석으로 성립되며 재석위원 과반수 이상의 찬으로 의결 된다.

② 위원 과반수 이상의 소집 요청이 있을시 위원장은 지체없이 회의를 소집 하여야 한다.

③ 本 內規는 재석위원 2/3이상의 찬성으로 개정할 수 있다.

第6條(財政) 本委員會의 財政은 三團體의 釀出金과 其他의 贊助金으로 한다.

第7條(權利) 本委員會는 다음의 權利를 갖는다.

① 建築家 個人에게 被害가 없는 한 本委員會가 設計競技에 回附할 必要가 있다고 認定할 時는 建築主에게 回附를 要請할 수 있다.

② 建築主가 規準에 違背되는 行爲를 할 때 建築主에게 시정을 要請할 수 있으며 이에 不応할 時에는 그 內容을 公開發하여 応募 參加를 不응케 할 수도 있다.

③ 全応募者의 応募不응을 三團體에 要請하여 議決되었음에도 不拘하고 応募할 時는 그 応募者를 該當協會에 懲戒를 要請할 수 있다.

第8條(義務) 本委員會에는 다음과 같은 義務가 있다.

- ① 本委員會는 建築主로부터 技術顧問, 審査委員의 推薦을 의뢰 받으면 추천을 할 수 있다.
- ② 本委員會는 応募者나 建築主의 一切의 質問에 応할 義務가 있으며 答辯內容을 全応募者에게 公知시킬 義務가 있다.

## 第2部 委員會 內規

- 第9條(公告)** ① 設計競技의 公告는 廣範圍하게 하여 많은 応募者가 認知 托록 하여야 한다.
- ② 設計競技 公告時에는 規準에 의거하여 懸賞金을 明示 하여야 한다.
- ③ 設計競技公告時에는 事理에 맞는 充分한 作品제작기간을 設定 明示하여야 한다.
- ④ 設計競技公告時 著作權의 侵害나 著作者 人格에 損傷되는 用語를 掲載할 수 없다.
- ⑤ 本 規準에 위배되는 參加制限은 公告할 수 없다.

### 第10條(賞金)

- ① 規準 第8條에 의하여 支払되는 賞金은 當選作 發表後 1個月 以內에 支払하여야 한다.
- ② 公告時에 策定된 金額은 如何한 경우가 있더라도 減少될 수는 없다.

- 第11條(建築主)** ① 建築主는 応募要領書를 作成 応募者에게 配付하여야 한다.
- ② 建築主는 公告文이나 施行要領書中 建築設計競技 運用委員會로부터 不當性을 指摘받고 修正 要請이 있을 時에는 이에 應해야 한다.
- ③ 建築主는 當選者의 同意없이 當選案에 部分的인 變造案을 作成 製作케 할 수 없다.
- ④ 當選案이 建築主 事情에 依해 建築이 실시 안될 時라도 當選案을 다른 用途의 建築에 使用할 수는 없다.

**第12條(審査委員會)** ① 規準 第11條의 審査委員會는 建築主의 要請期間만 存立 한다.

- ② 建築主는 嚴正한 審査를 위한 審査委員會의 如何한 要請에도 應해야 한다.

**第13條(技術顧問)** ① 建築主로부터 委囑받은 技術職担当 役은 設計競技規準을 준수하여야 한다.

- ② 技術顧問 및 技術職担当役은 審査委員을 接입할 수 없다.

**第14條(審査委員)** 審査委員會 構成發表는 公告와 同時에 하거나 審査以前에 하여야 한다.

**第15條(落選作返還)** 一切의 落選作은 2週日 以內에 返還 하여야 하며 破損時는 補償을 하여야 한다.

## 附 則

- 1. 本 規定에 결여된 사항은 運用위원회의 의결로 결정한다.

# 제 1회 釜山美術展覽會에 따른 建築作品応募要綱

光復 30週年을 맞아 芸術創造意慾과 民族情緒의 一大 躍進의 발판이 될 第一回 釜山美術展覽會開催에 따라 釜山地域發展의 기틀을 마련 코자 많은 建築人의 參與를 期待하며 아래와 같이 建築作品을 公募합니다.

## 1. 對 象

釜山市立圖書館

## 2. 建築計劃 및 作品規模

가. 立地條件: 綠地地區(詳細한 것은 釜山市教育委員會 施設課에 備置閱覽에 供함)

나. 建物層數 및 規模: 地下一層 地上三層 延面積 3,000 坪程度(視聽覺室을 兼한 大講堂 150坪程度 包含)

다. 收容人員: 3,000名 程度

라. 藏書: 600,000卷 程度

마. 圖面規格: 120cm×240cm 內外

바: 圖面種類

- ① 說明 및 配置圖: 縮尺 1/100~1/300
- ② 平面圖 및 立面圖: 縮尺 1/100~1/200
- ③ 主断面圖: 縮尺 1/100~1/200
- ④ 透視圖 혹은 模型

3. 參加資格: 大韓民國 居住者로서 國內外人

## 4. 出品節次

가. 願書配付: 1975年 10月 10日 부터

나. 接受: 1975年 10月 20日~10月23日 午後 5時까지

다. 接受處: 芸總釜山支部(釜山市民會館 3層(6) 3425)

라. 審査 및 發表: 1975年 10月 27日

마. 願書配付處: 芸總釜山支部 (6) 3425 및

建築家協會釜山支部 (22) - 1921  
8641

바. 出品料: 1點當 1,000원

## 5. 施 賞

金賞: 1名 賞狀 및 메달 600,000원

銀賞: 1名 賞狀 및 메달 60,000원

銅賞: 1名 賞狀 및 메달 20,000원

特選 및 入選: 若干名 賞狀 및 메달

## 6. 特典

金賞作品에 對해서는 本設計資格을 賦與할 수 있다.

## 7. 參考事項

가. 展示期間: 1975年 11月 3日~11月22日(20日間)

나. 作品搬出

① 展示作品은 展示終了後 10日內

② 落選作品은 審査終了後 10日內

但 同期間內에 찾아가지 않는 作品에 對해서는 紛失 또는 破損等의 責任을 一切 지지 아니함.